

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 8 MAI 1924.

PROPOSITION DE LOI PORTANT AUGMENTATION DES TRAITEMENTS DES MAGISTRATS.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Les explications de M. le Ministre de la Justice, lors de la discussion de l'interpellation relative à la situation des magistrats, n'ont satisfait personne. Elles ont pour unique raison l'obligation dans laquelle le Ministre prétend se trouver dans l'obligation de traiter d'un seul coup des augmentations de ce qu'il appelle « les fonctionnaires de l'État ».

Les auteurs de la proposition se préoccupent également du sort des fonctionnaires en général, dont la situation doit être améliorée sans tarder; mais l'erreur juridique de l'honorable Ministre est de comprendre les magistrats parmi les fonctionnaires.

Les magistrats ne sont pas des fonctionnaires; ils sont les organes du pouvoir judiciaire; comme tels, ils participent directement, et non pas en qualité d'auxiliaires, à l'un des trois pouvoirs de la Nation.

La Constitution traite du pouvoir judiciaire dans un chapitre spécial, le chapitre III du titre *Des Pouvoirs*; et dans ce chapitre elle se préoccupe uniquement du statut des magistrats, marquant bien par là le caractère spécial de la magistrature.

L'examen des travaux préparatoires de la Constitution démontre que ce chapitre du pouvoir judiciaire a été établi en réaction des règles du droit hollandais, contre lequel la Révolution était faite et qui ramenait tout au pouvoir exécutif.

D'ailleurs, Thonissen, commentateur autorisé de la Constitution, écrit : « Le Congrès National n'a pas commis l'erreur de considérer le pouvoir judiciaire comme une branche de l'administration générale confiée au pouvoir exécutif. »

* * *

Dans ces conditions, nous ne voyons pas bien pourquoi l'on persiste à assimiler les magistrats à des fonctionnaires; pourquoi l'on ne fait pas aux dépositaires du pouvoir judiciaire la situation à part qui leur revient.

La situation qui leur est faite et qui a été exposée à de nombreuses reprises, lors de la discussion du Budget de la Justice, récemment encore lors de l'interpellation, ne peut pas durer plus longtemps.

Dans l'intérêt de l'État, qui ne saurait connaître la tranquillité dans l'ordre sans une bonne magistrature, aussi bien que pour le maintien de la tradition démocratique qui permet l'accession de tous à toutes les charges, les traitements de la magistrature doivent être élevés de telle manière qu'ils soient dignes du magistrat et qu'ils lui permettent de vivre décemment.

Nous voulons que la Chambre se prononce sur une proposition ferme.

C'est pourquoi, nous avons l'honneur de déposer sur le bureau de la Chambre une proposition de loi portant augmentation des traitements des magistrats.

IGNACE SINZOT.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 8 MEI 1924.

WETSVOORSTEL TOT VERHOOGING VAN DE JAARWEDDEN DER MAGISTRATEN.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De verklaringen door den Minister van Justitie, tijdens de behandeling van de interpellatie over den toestand der magistraten afgelegd, hebben niemand bevredigd. Zij worden alleenlijk gebillijkt door de verplichting die de Minister beweert te hebben om de quaestie der verhoogingen van al degenen die hij « Staatsambtenaren » noemt in eens op te lossen.

De stellers van het voorstel maken zich insgelijks bezorgd met het lot der ambtenaren in het algemeen, dat onverwijld moet verbeterd worden, doch de juridische dwaling van den Minister ligt hierin dat hij de magistraten bij de ambtenaren rangschikt.

De magistraten zijn geen ambtenaren, zij zijn het orgaan van de rechterlijke macht; als dusdanig behooren zij rechtstreeks, en niet als helpers, bij een der drie machten van de Natie.

De Grondwet behandelt de rechterlijke macht in een bijzonder hoofdstuk : hoofdstuk III van den titel betreffende de *Staatsmachten*; in dit hoofdstuk beschouwt zij uitsluitend het statuut der magistraten en toont aldus duidelijk het bijzonder karakter van de magistratuur aan.

Het onderzoek der werken die het opmaken van de Grondwet voorafgingen bewijst, dat het hoofdstuk over de rechterlijke macht als reactie bedoeld was tegen het Hollandsche recht, waartegen de omwenteling was gericht en waardoor alles naar de uitvoerende macht werd, teruggebracht.

Thonissen, die de Grondwet met groote bevoegdheid verklaart, zegt trouwens : « Het Nationaal Congres heeft de dwaling niet begaan de rechterlijke macht te aanzien als een tak van het algemeen bestuur aan de uitvoerende macht toe- vertrouwd. »

*
* *

In die voorwaarden is het ons niet duidelijk waarom men voortgaat de magistraten gelijk te stellen met ambtenaren; waarom verleent men niet aan de dragers van de rechterlijke macht den eigen toestand die hun toekomt?

De toestand waarin zij worden gesteld, en waarop herhaaldelijk werd gewezen tijdens de bespreking van de begrooting der Justicie en nog onlangs bij de interpellatie, mag niet langer blijven duren.

In het belang van den Staat, waar zonder eene goede magistratuur geen rust in orde kan heerschen, evenzeer als voor het behoud van de democratische overlevering die den toegang van allen tot alle bedieningen toelaat, moeten de jaarwedden van de magistratuur derwijze verhoogd worden dat zij den magistraat waardig zijn en hem toelaten behoorlijk te leven.

Wij willen dat de Kamer uitspraak doe over een vast voorstel.

Wij hebben de eer met dat doel op het bureel van de Kamer een wetsvoorstel neer te leggen, houdende verhooging van de jaarwedden der magistraten.

IGNACE SINZOT.

(3)

ANNEXE AU N° 232.

**Proposition de loi portant augmentation
des traitements des magistrats.**

ARTICLE PREMIER.

Les traitements des magistrats tels qu'ils sont fixés par la loi du 31 juillet 1920 sont majorés de 10,000 francs à la base.

ART. 2.

L'augmentation prévue à l'article premier aura un effet rétroactif à la date du dépôt du projet de loi.

BIJLAGE VAN N° 232.

**Wetsvoorstel tot verhooging
van de jaarwedden der magistraten.**

EERSTE ARTIKEL.

De aanvangswedden der magistraten, zooals zij zijn bepaald door de wet van 31 Juli 1920, worden met 10,000 frank verhoogd.

ART. 2.

De verhooging voorzien bij artikel 1 geldt, bij terugwerking, vanaf den dag, waarop het wetsontwerp werd ingediend.

IGNACE SINZOT.

FRANÇOIS BOVESSE.

TH. GOLLIER.

L. MEYSMANS.

OSCAR VANDEN EYNDE.

CH. DE BRUYCKER.